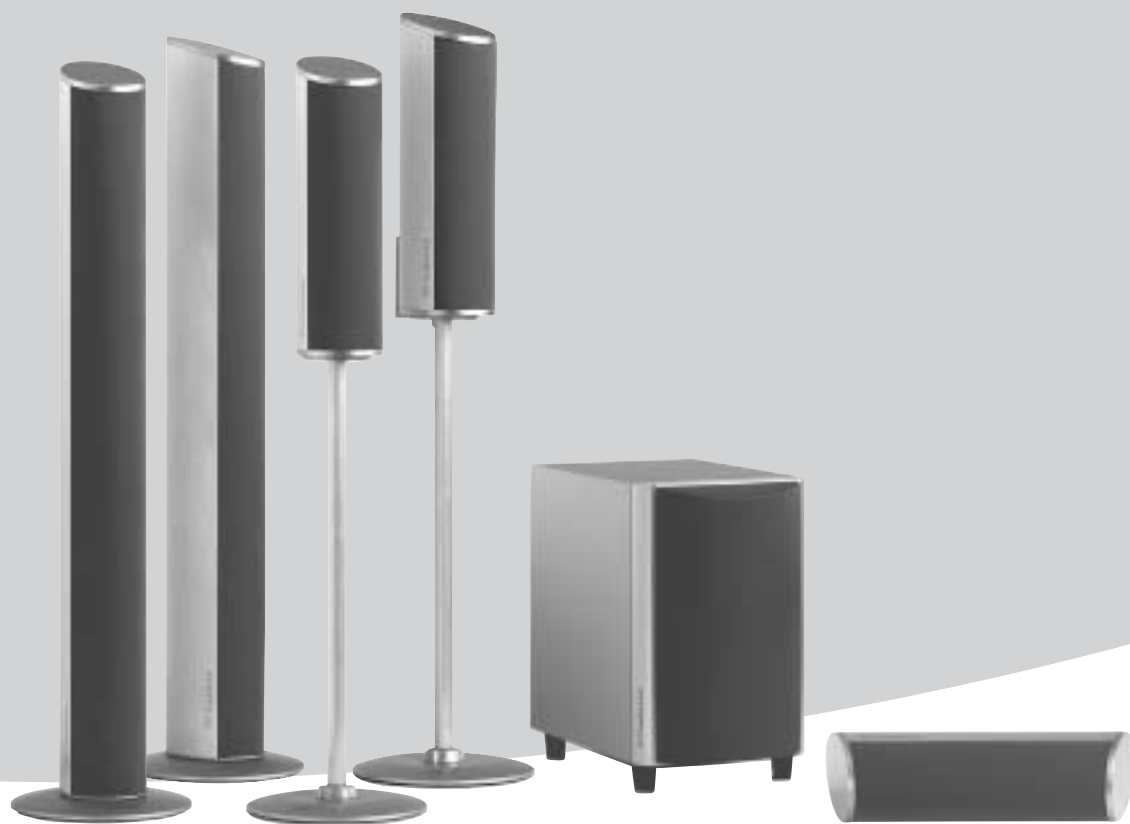


X
SYSTEM

XI SYSTEM®
ENSEMBLE HI FI AUDIO VIDÉO

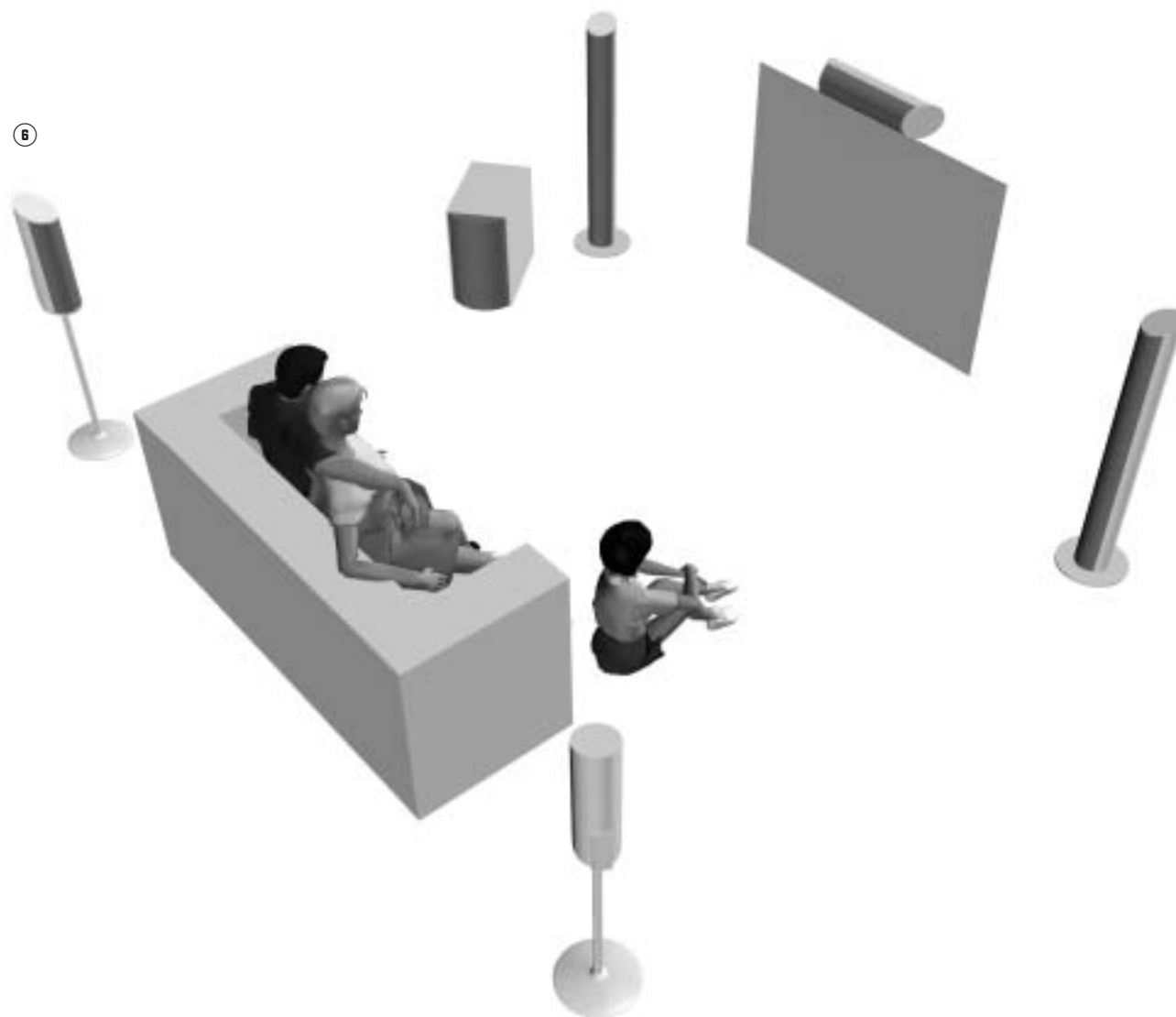
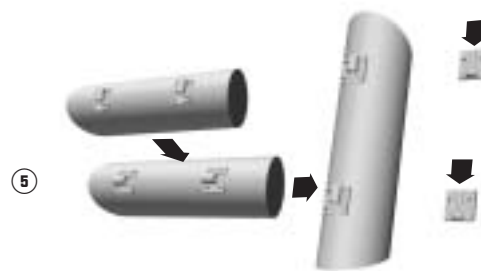
NOTICE D'INSTALLATION

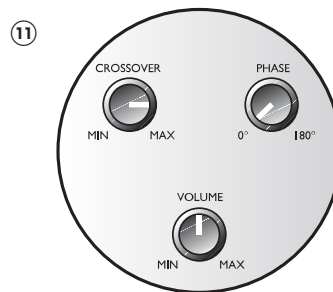
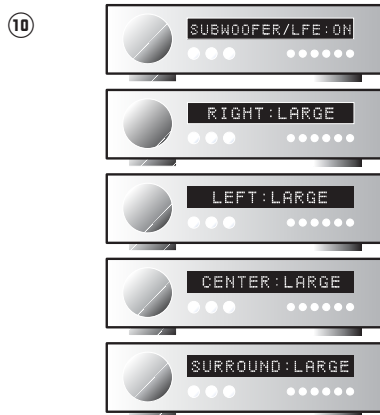
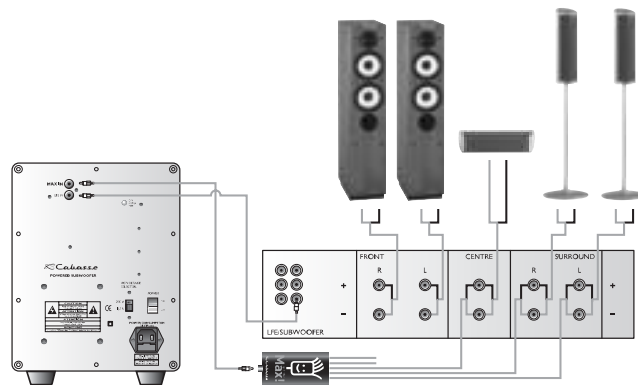
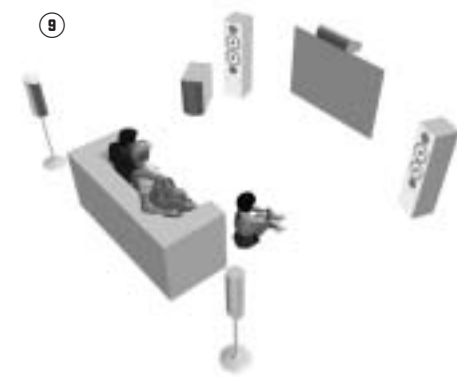
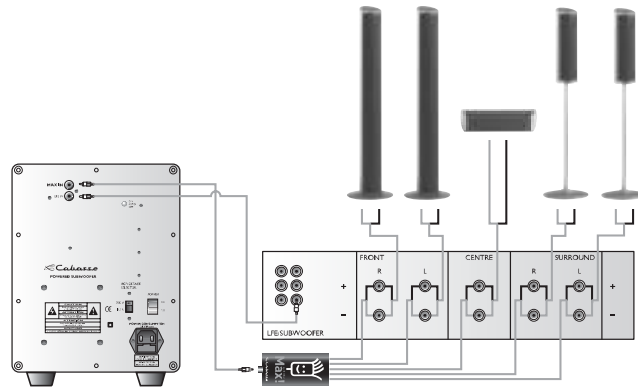
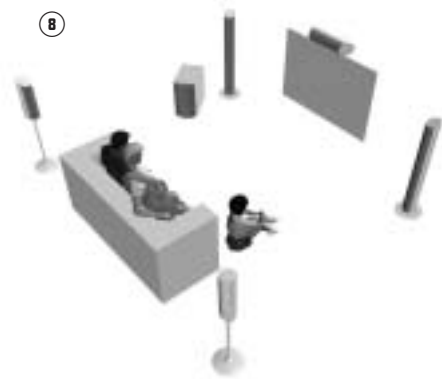
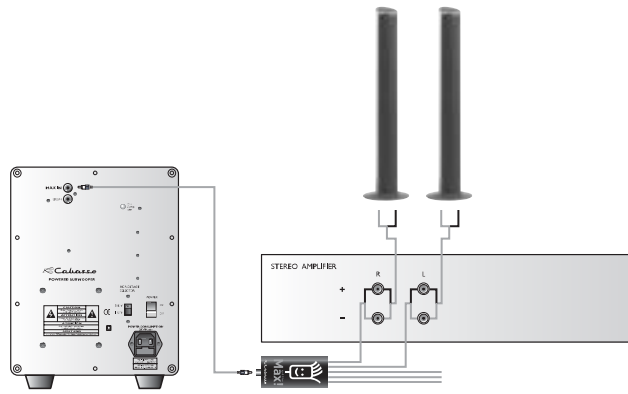
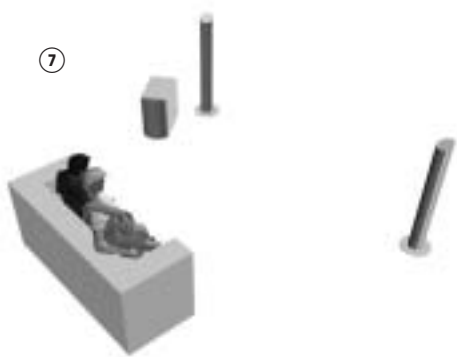
OWNER'S MANUAL • BETRIEBSANLEITUNG



Cabasse

www.cabasse.com





Vous venez d'acheter des enceintes Cabasse et nous vous remercions de votre confiance. Dans le but d'optimiser au maximum votre installation, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice.

Avec Xi SYSTEM®, Cabasse vous propose un ensemble Hi Fi/audio vidéo dans la continuité de la technologie SCS (Source à Cohérence Spatiale) issue de la prestigieuse gamme ARTIS.

Les satellites Xi 2-voies, associés au caisson de graves Xi, vous permettront de construire un système de très grande qualité en configuration 2.1 (reproduction stéréo), configuration 5.1 (reproduction 5 canaux), 6.1, 7.2...

DÉBALLAGE

Ouvrir largement le carton puis sortez un à un les différents éléments. Si l'un des éléments du carton vous semble endommagé, ne pas l'utiliser, le replacer dans le carton d'origine et contactez immédiatement votre revendeur.

Conservez votre emballage pour un éventuel transport ultérieur de votre système.



Attention

Manipulez avec précaution les 16 kg du caisson de graves pour ne pas vous blesser.



Attention

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer vos enceintes à la pluie ou à l'humidité.



Attention

Afin d'éviter tous risques d'asphyxie les emballages plastiques doivent être placés hors de portée des enfants.

INSTALLATION

Les composants de votre système :

- 2, 3, 5, 6 ou 7 satellites Xi
- 1 caisson de graves actif Xi comprenant un sommateur de graves MAX de Cabasse et 2 câbles blindés avec prises CINCH mâles de 6 mètres.

Satellite Xi colonne

Cette version est à poser au sol, le socle du satellite Xi colonne dispose de pastille « silent block » pour une stabilité parfaite sur tous types de sol.

Le satellite Xi colonne est à monter sur son socle à l'aide de 3 vis et d'une clé allen livrées à l'emballage ①.

Satellite Xi bibliothèque

Le satellite Xi dans sa version bibliothèque peut être posé sur une étagère ou fixé sur un pied, le jeu de 2 pieds pour Xi bibliothèque est vendu séparément.

La fixation du satellite Xi bibliothèque sur son pied se fait à l'aide de 4 vis cruciformes livrées avec les pieds ②.

Satellite Xi central/mural

Le satellite Xi central/mural vous permet de :

- poser votre satellite à l'horizontal sur/sous un téléviseur ou une étagère (voie centrale) grâce aux 2 ergots « silent block » à visser sur les 2 potences femelles à l'arrière du satellite ③,
- de fixer votre satellite au mur à l'horizontal (voie centrale), grâce aux 2 potences mâles fournies, ces potences mâles sont à fixer au mur avec 2 vis ④,
- de fixer votre satellite au mur à la verticale (voies principales ou voies d'effets), grâce aux 2 potences mâles fournies, ces potences mâles sont à fixer au mur avec 2 vis. Dans ce cas de figure il faut au préalable dévisser les 2 potences femelles à l'arrière du satellite, les faire pivoter de 90°, et les revisser ⑤.

Positionnement de Xi SYSTEM® ⑥

Les satellites Xi étant tous identiques ils peuvent être utilisés indifféremment sur n'importe quel canal. Tous les satellites sont blindés magnétiquement de façon à prévenir toute interférence avec l'image de votre téléviseur, ils peuvent donc être placés à proximité de tout écran.

Les satellites avant gauche et avant droit doivent être dirigés vers la zone d'écoute et placés de chaque côté de l'image, une distance comprise entre 2 et 5 m doit séparer les 2 satellites.

Le satellite central doit être placé le plus près possible de l'image : au dessus, en dessous ou directement posé sur votre téléviseur. Placer le satellite à la verticale du centre de l'image pour une cohésion et une précision parfaite entre les dialogues et l'image.

Les satellites arrières doivent être placés à hauteur d'oreille ou plus haut si possible et légèrement en arrière de la zone d'écoute.

Le caisson de graves Xi doit être placé dans la zone d'écoute avant. Pour obtenir le meilleur résultat, il est toujours nécessaire de faire des essais d'emplacement du caisson de graves en fonction de l'acoustique de votre pièce. Afin de prévenir toute interférence avec l'image de votre téléviseur, placer le caisson de graves Xi à au moins 0,6 m de votre téléviseur.

**Attention**

Avant d'effectuer tout raccordement, éteindre votre amplificateur et votre caisson de graves et les débrancher du secteur.

**Attention**

Il est impératif, avant tout branchement, de respecter la mise en phase en reliant les bornes +/rouges de l'amplificateur à la borne +/rouge des satellites. Procéder ensuite de la même façon pour les bornes -/noires.

**Attention**

L'utilisation du sommateur de graves MAX de Cabasse est indispensable au bon fonctionnement de Xi SYSTEM®. Aussi, il est nécessaire de respecter les consignes de branchement qui suivent.

Branchements**Configuration 2.1/stéréo** ⑦

2 satellites Xi + 1 caisson de graves Xi

(livré avec 1 sommateur de graves MAX et 2 câbles CINCH)

Relier directement chaque sortie de l'amplificateur « AVANT GAUCHE/FRONT LEFT » et « AVANT DROIT/FRONT RIGHT » aux satellites Xi correspondants.

Utiliser le MAX et l'un des 2 câbles CINCH livrés pour le branchement du caisson de graves Xi. Les fréquences graves émises en sortie des 2 canaux de votre amplificateur sont prélevées directement à la sortie de l'amplificateur par le MAX et dirigées grâce à l'un des câbles CINCH, du MAX vers l'entrée MAX IN du caisson de graves Xi. Pour le MAX les cordons étant banalisés, il n'est pas nécessaire de les repérer par voie. Il faut absolument respecter la polarité (+/rouge, -/noir) en connectant 2 des 5 paires de câbles du MAX en parallèle avec les câbles haut-parleurs reliant l'amplificateur aux satellites Xi.

**Attention**

Afin d'éviter tout court-circuit éventuel sur les entrées du MAX, il est souhaitable d'isoler, à l'aide de dominos (non fournis), les 3 paires de câbles du MAX non utilisées.

Configuration 5.1 ⑧

5 satellites Xi + 1 caisson de graves Xi

(livré avec 1 sommateur de graves MAX et 2 câbles CINCH)

Relier directement chaque sortie de l'amplificateur « AVANT GAUCHE/FRONT LEFT », « AVANT DROIT/FRONT RIGHT », « CENTRE/CENTER », « ARRIÈRE GAUCHE/SURROUND LEFT » et « ARRIÈRE DROIT/SURROUND RIGHT » aux satellites Xi correspondants.

Utiliser le MAX et les 2 câbles CINCH livrés pour le branchement du caisson de graves. Les fréquences graves émises en sortie des 5 canaux de votre amplificateur audio vidéo sont prélevées directement à la sortie de l'amplificateur par le MAX et dirigées grâce à l'un des câbles CINCH, du MAX vers l'entrée MAX IN du caisson de graves. Pour le MAX, les cordons étant banalisés, il n'est pas nécessaire de les repérer par voie. Il faut absolument respecter la polarité (+/rouge, -/noir) en connectant les 5 paires de câbles du MAX en parallèle avec les câbles haut-parleurs reliant l'amplificateur audio vidéo aux satellites Xi.

L'entrée LFE IN du caisson de graves est reliée à la sortie SUBWOOFER/LFE de l'amplificateur audio vidéo à l'aide du second câble CINCH.

Évolution d'une installation stéréo vers une configuration 5.1 ⑧

2 enceintes Cabasse + 3 satellites Xi + 1 caisson de graves Xi

(livré avec 1 sommateur de graves MAX et 2 câbles CINCH)

Relier directement les sorties de l'amplificateur « AVANT GAUCHE/FRONT LEFT » et « AVANT DROIT/FRONT RIGHT » à vos enceintes Cabasse et les sorties « CENTRE/CENTER », « ARRIÈRE GAUCHE/SURROUND LEFT » et « ARRIÈRE DROIT/SURROUND RIGHT » aux satellites Xi correspondants.

Utiliser le MAX et les 2 câbles CINCH livrés pour le branchement du caisson de graves. Les fréquences graves émises en sortie des 3 canaux (CENTRE/CENTER, ARRIÈRE GAUCHE/SURROUND LEFT et ARRIÈRE DROIT/SURROUND RIGHT) de votre amplificateur audio vidéo sont prélevées directement à la sortie de l'amplificateur par le MAX et dirigées grâce à l'un des câbles CINCH, du MAX vers l'entrée MAX IN du caisson de graves Xi. Pour le MAX les cordons étant banalisés, il n'est pas nécessaire de les repérer par voie. Il faut absolument respecter la polarité (+/rouge, -/noir) en connectant 3 des 5 paires de câbles du MAX en parallèle avec les câbles haut-parleurs reliant l'amplificateur audio vidéo aux satellites Xi.

L'entrée LFE IN du caisson de graves est reliée à la sortie SUBWOOFER/LFE de l'amplificateur audio vidéo à l'aide du second câble CINCH.

**Attention**

Afin d'éviter tout court-circuit éventuels sur les entrées du MAX, il est souhaitable d'isoler, à l'aide de dominos (non fournis), les 2 paires de câbles du MAX non utilisées.

Vérifiez tous les raccordements effectués sur les satellites, le caisson de graves et l'amplificateur. Assurez-vous que chaque satellite est raccordé convenablement en fonction de sa position dans la pièce. Vérifiez que tous les conducteurs sont bien



Attention

Afin de prévenir les risques de choc électrique, veillez à enfoncer complètement les prises du cordon d'alimentation reliant le caisson de graves au secteur.

en phase (+/rouge dans +/rouge et -/noir dans -/noir).

Un branchement incorrect peut entraîner une perte totale de signal. Une fois cette vérification faite vous pouvez brancher votre amplificateur et le caisson de graves sur le secteur.

RÉGLAGES

Réglage du caisson de graves Xi

Veillez à bien positionner le commutateur de secteur 115V/230V sur le voltage adéquat.

Le commutateur marche/arrêt du caisson de graves Xi dispose de 3 positions :

ON Marche permanente.

AUTO Marche automatique. Le système se met automatiquement sur ON ou OFF en fonction de la présence ou de l'absence de signal venant de l'amplificateur. Pour arrêter le système il suffit donc d'éteindre l'amplificateur.

OFF Arrêt.

Mettre le commutateur de marche sur AUTO ou ON.

CROSSOVER ¹⁰ (en façade du caisson Xi) : régler le potentiomètre sur 3 H.

VOLUME (en façade du caisson Xi) : le réglage de niveau s'effectue suivant les besoins. Le réglage moyen est obtenu avec le potentiomètre VOLUME en position 12 H. Pour un réglage optimum de ce niveau, nous vous conseillons de l'effectuer à partir d'une source stéréo (CD). À l'aide du « test tone » de votre amplificateur audio vidéo 5.1, ajuster le niveau du canal.

PHASE (en façade du caisson Xi) : en général il faut positionner le potentiomètre sur 0°. Cependant nous vous conseillons les 2 positions suivantes :

1- régler le potentiomètre sur 0° lorsque le caisson et les satellites Xi avant sont positionnés sur un arc de cercle à équidistance de la zone d'écoute.

2- Régler le potentiomètre sur 180° lorsque le caisson Xi est positionné à 1,50 m en avant ou en arrière de l'arc de cercle formé par les satellites Xi.

Réglage de votre amplificateur audio vidéo ¹¹

Le tableau ci-dessous vous indique les réglages à adopter.

Enceintes	Réglage amplificateur
Avant gauche/Front left	LARGE
Avant droit/Front right	LARGE
Centre/Center	LARGE
Arrière gauche/Surround Left	LARGE
Arrière droit/Surround Right	LARGE
Subwoofer/LFE	ON

SPECIFICATIONS ET CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Xi SYSTEM®	Positionnement	Utilisation	Voies	Haut-parleurs		Efficacité 1W/1m (dB)	Filtre (Hz)	Phase	Réponse en fréquences (Hz)
				Tweeter (cm)	Medium* (cm)				
Satellite Xi <i>colonne</i>	au sol	système 2/5/6/7 canaux	2	SOFT DOME 2,6	10x2	92,5	3 500	-	150-20 000
Satellite Xi <i>bibliothèque</i>	bibliothèque ou pied	système 2/5/6/7 canaux	2	SOFT DOME 2,6	10x2	92,5	3 500	-	150-20 000
Satellite Xi <i>central/mural</i>	sur/sous TV au mur	système 2/5/6/7 canaux	2	SOFT DOME 2,6	10x2	92,5	3 500	-	150-20 000
Caisson de graves Xi	au sol	caisson de graves	1	-	21	actif	réglable	réglable 0°-180°	30-170

Jeux de 2 pieds alu brossé en option à fixer sous le satellite bibliothèque

* Membrane P2C : Polymère chargé en Carbonate de Calcium

IDENTIFICATION DES PROBLÈMES

Si vous avez un problème avec Xi SYSTEM®, éteindre votre source audio et rechercher la solution dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur Cabasse ou notre service consommateur.

Problèmes	Solutions
Le système ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'amplificateur et le caisson de graves Xi sont bien raccordés au secteur et en position ON ou AUTO. Assurez-vous que la source est bien sélectionnée sur l'amplificateur (vidéo, CD, DVD, tuner...).
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les raccordements des satellites Xi. Mettre le caisson de graves Xi sur ON ou AUTO. Assurez-vous que les connexions entrées sorties numériques entre lecteur CD/DVD et amplificateur sont correctes et faites par câble coaxial ou optique.
Pas assez ou trop de graves	<ul style="list-style-type: none"> Approchez le caisson de graves Xi du mur ou d'un angle de la pièce pour augmenter le niveau de l'extrême grave. Éloignez le caisson de graves Xi du mur ou d'un angle de la pièce pour diminuer le niveau de l'extrême grave. Ajuster le potentiomètre VOLUME du caisson de graves Xi Ajuster le contrôle LFE de votre amplificateur
Pas de son surround	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que les réglages de votre amplificateur audio vidéo sont correctes.

NETTOYAGE DES ENCEINTES

Xi SYSTEM® peut-être nettoyé à l'aide d'un linge doux, ne pas utiliser de détergeant ni de liquide pouvant couler à l'intérieur des enceintes.

N'utiliser aucun solvant, produit chimique ou solution de nettoyage contenant de l'alcool de l'ammoniaque ou un abrasif.

Le tissu de protection des satellites ou du caisson Xi peut être nettoyé à l'aide d'un aspirateur si nécessaire; attention les haut-parleurs du satellite Xi étant très proches de la grille de protection, une aspiration à trop forte puissance pourrait endommager votre satellite Xi.

SERVICE APRÈS VENTE

Cabasse dispose d'un réseau de revendeurs agréés qui est à votre disposition pour assurer le service après vente de votre matériel. Pour connaître la liste des revendeurs agréés Cabasse, contactez-nous ou consultez notre site Internet www.cabasse.com.

En suivant les conseils d'installation, de branchement et d'emploi explicités dans cette notice, vous êtes assurés d'un fonctionnement parfait de votre Xi SYSTEM®. Nous recevons tous les jours des lettres de clients satisfaits du choix de leurs enceintes et ces lettres sont pour nous la plus belle récompense de nos efforts.

Impédance nominale (Ohms)	Impédance minimale (ohms)	Puissance nominale (W)	Puissance crête (W)	Blindage magnétique	Dimensions (h x l x p) (cm)	Poids (kg)	MAX câbles CINCH	Système de fixation horizontale ou murale	Finitions
8	3,2	100	700	oui	103x132x115	8	-	-	<ul style="list-style-type: none"> ■ alu brossé bleu Santorin ■ alu brossé rouge Hibiscus ■ alu brossé gris Éclipse.
8	3,2	100	700	oui	42x12x15	4	-	-	
8	3,2	100	700	oui	42x12x15	4	-	inclus	
actif	actif	150	450	non	42x26x44	16	inclus	-	
					63x25x25	4			

Étant donné l'évolution des techniques mises en œuvre pour une fiabilité accrue et une recherche constante de qualité optimale, Cabasse se réserve le droit d'apporter toutes modifications aux modèles présentés sur les fiches techniques ou les documents publicitaires.

Thank you very much for choosing Cabasse speakers.

Please read carefully these instructions before setting up your speakers.

With the Xi SYSTEM®, Cabasse proposes a Hi Fi / audio video system based on the Spatially Coherent Source (SCS) principles coming from our high end ARTIS range of speakers.

With these 2-way speakers combined with a Xi active subwoofer, you can get a very high quality system, either in a 2.1 configuration (standard stereo) or in a 5.1 configuration (5 channels system) or 6.1 or 7.2...

UNPACKING

Open carton flaps; leave one by one all the components.

If the speakers or the subwoofer appear damaged, do not use them. Repack everything in the original packing and contact your authorized Cabasse dealer immediately. We suggest you to retain the packing for future use.

SETTING UP



Caution

Handle with care the 35.5 lb (16 kg) of the subwoofer. Use good lifting practice to avoid injury.



Caution

To avoid electric shock or fire hazards, do not expose speakers to rain or moisture.



Caution

To avoid danger of suffocation keeps the plastic bags that wrap these speakers out of the reach of children.

The components of your system:

- 2, 3 or 5 Xi speakers
- 1 Xi active subwoofer including 1 MAX Cabasse and 2 CINCH cables of 6 meters.

Xi column version

It is a floor standing version, the base of the Xi column has “silent-blocks” for a perfect stability on all types of floor. Xi column must be assembled on its base through 3 screws and an allen key delivered in the pack ①.

Xi bookshelf version

The Xi bookshelf version can be placed on a shelf or fixed on a stand, a set of 2 stands for Xi bookshelf is sold separately. The bookshelf version can be fixed on the Xi stand with 4 screws delivered with the stands ②.

Xi centre/on wall version

This version allows you:

- to place your speaker horizontally on/under a television set or on a shelf (centre way) thanks to the 2 “silent-block” pins to be screwed on the back of the speakers ③,
- to fix your speaker horizontally on to the wall (centre way), thanks to 2 brackets included, these brackets are to be fixed on the wall with 2 screws ④,
- to fix your speaker vertically on the wall (main or surround ways), thanks to 2 brackets included, these brackets are to be fixed on the wall with 2 screws. In this case, it is necessary first to unscrew the 2 female brackets located on the back of the speakers, turn them 90° around, and screw up them back ⑤.

Positioning of Xi SYSTEM® ⑥

Xi speakers have all the same technical features; they can be used on any channel. All the speakers are magnetically shielded to prevent interference with the image of your television set; they can thus be placed near any screen.

Front left and right speakers must be directed towards the listening area and placed on either side of the screen with at least a distance of 7 ft and 16 ft (2 and 5 m) between the 2 speakers.

The centre satellite should be placed as close as possible to the screen: on the top, below, or directly on your television set. Place the satellite at the vertical of the screen for a perfect cohesion and precision between dialogues and picture.

Surround speakers should be placed against the side walls, at listening height or higher if possible and slightly behind the listening area.

The subwoofer should be placed in the front listening area. To get the best result, it is always necessary to carry out tests according to the acoustics of the room. To prevent interference with the screen of your television set, place the subwoofer at least 2 ft (0,6m) of your television set.



Caution

Before making any connection turns off your amplifier and unplugs it from the outlet. Not doing so may result in damage to your system.



Caution

It is imperative before any connection to respect the setting in phase by connecting the terminals +/red of the amplifier to the terminal +/red of the speakers. Proceed then in the same way for terminals -/black.



Caution

The use of the MAX Cabasse module is essential to the correct operation of Xi SYSTEM®; therefore, it is necessary to respect the following connection instructions.

Connections

2.1 Configuration/Stereo

2 Xi speakers + 1 Xi subwoofer

(delivered with a MAX module and 2 CINCH cables)

Connect each output of the amplifier directly to the matching Xi speaker: “FRONT LEFT” and “FRONT RIGHT”.

Use the MAX module and one of the 2 CINCH cables for the connection of the subwoofer. Low frequencies coming from the 2 channels of your amplifier are taken directly from the amplifier with the MAX module and directed with one of the CINCH cable to the MAX IN input of the subwoofer. For the MAX module, cables are standardized; they can be connected to any speaker’s outputs of the amplifier. It is absolutely necessary to respect the polarity (+/red, - /black) while connecting 2 of the 5 pairs of cables of the MAX in parallel with the speaker’s cables connecting the amplifier to the Xi speakers.



Caution

To avoid any electrical shock on the 3 left pairs of cable of the MAX insulates them from each other.

Configuration 5.1

5 Xi speakers + 1 Xi subwoofer

(delivered with a MAX module and 2 CINCH cables)

Connect each output of the audio video amplifier directly to the matching Xi speaker: “FRONT LEFT”, “FRONT RIGHT”, “CENTRE”, “SURROUND LEFT” and “SURROUND RIGHT”.

Use the MAX module and the 2 CINCH cables for the connection of the subwoofer. Low frequencies coming from the 5 channels of your audio video amplifier are taken directly from the audio video amplifier with the MAX module and directed with one of the CINCH cable to the MAX IN input of the subwoofer. For the MAX module, cables are standardized; they can be connected to any speaker’s outputs of the amplifier. It is absolutely necessary to respect the polarity (+/red, - /black) while connecting the 5 pairs of cables of the MAX in parallel with the speaker’s cables connecting the audio video amplifier to the Xi speakers.

Then connect the input LFE IN of the subwoofer to the output SUBWOOFER/LFE of the audio video amplifier using the second CINCH cable.

Evolution from a stereo configuration to a 5.1 configuration

2 Cabasse speakers + 3 Xi speakers + 1 Xi subwoofer

(delivered with a MAX module and 2 CINCH cables)

Connect each output of the audio video amplifier directly to the matching speaker: “FRONT LEFT” and “FRONT RIGHT” to your Cabasse speakers, “CENTRE”, “SURROUND LEFT” and “SURROUND RIGHT” to the Xi speakers.

Use the MAX module and the 2 CINCH cables for the connection of the subwoofer. Low frequencies coming from the 3 channels “CENTRE”, “SURROUND LEFT” and “SURROUND RIGHT” of your audio video amplifier are taken directly from the audio video amplifier with the MAX module and directed with one of the CINCH cable to the MAX IN input of the subwoofer. For the MAX module, cables are standardized; they can be connected to any speaker’s outputs of the audio video amplifier. It is absolutely necessary to respect the polarity (+/red, - /black) while connecting 3 of the 5 pairs of cables of the MAX in parallel with the speaker’s cables connecting the audio video amplifier to the Xi speakers.


Then connect the input LFE IN of the subwoofer to the output SUBWOOFER/LFE of the audio video amplifier using the second CINCH cable.



Caution

To avoid any electrical shock on the 2 left pairs of cables of the MAX insulates them from each other.

Check all the connections carried out on the speakers, the subwoofer and the amplifier. Ensure that each speaker is connected according to its position in the room. Check that all the speakers are well in phase (+/red in +/red and -/black in -/black). Once this checking made you can connect your amplifier and the subwoofer to the sector.



Caution
To prevent the risks of electric shock takes care to completely insert plugs of sector cords.

ADJUSTING

Subwoofer adjusting

Take care of positioning the sector switch 115V/230V on the right position according to your country.

The switch ON/OFF (located on the back) of the subwoofer has 3 positions:

ON

AUTO Automatic, the system is put automatically on ON or OFF according to the presence of signal coming from the amplifier. Put the switch ON/OFF on AUTO or ON position.

OFF

CROSSOVER ¹⁰ (located on the front): adjust the potentiometer on a “3 AM” position.

VOLUME (located on the front): the adjustment of the volume will depend upon room positioning, type of amplifiers... With Xi SYSTEM® the average position is on a “12 AM” position. For an optimum adjustment of the volume, we advise you to carry out it starting from a stereo source (CD). Then use the “test tone” of your audio amplifier video 5.1 to adjust the level of channel SUBWOOFER/LFE.

PHASE (located on the front): usually it is necessary to position the potentiometer on 0°, however 2 positions can be used 0° and 180°.

- 1- Adjust the potentiometer on 0° when the subwoofer and the speakers are positioned at the same distance of the listening area.
- 2- Adjust the potentiometer on 180° when the subwoofer is positioned 5 ft (1.5m) ahead or behind the speakers.

Setting your audio video amplifier ¹¹

The table below shows the adjustments to make.

Speakers	Amplifier adjusting
Front left	LARGE
Front right	LARGE
Centre	LARGE
Surround Left	LARGE
Surround Right	LARGE
Subwoofer/LFE	ON

XI SYSTEM® TECHNICAL FEATURES

Xi SYSTEM®	Position	Installation	Ways	Drivers		Sensitivity 1W/1m (dB)	Cross-Over points (Hz)	Phase	Frequency response (Hz)
				Tweeter (cm)	Medium* (cm)				
Xi Speaker column	floorstanding	2/5/6/7 channel system	2	SOFT DOME 1 in (2.6 cm)	4 in (10 cm) x2	92.5	3,500	-	150-20,000
Xi Speaker bookshelf	bookshelf or stand	2/5/6/7 channel system	2	SOFT DOME 1 in (2.6 cm)	4 in (10 cm) x2	92.5	3,500	-	150-20,000
Xi Speaker centre/on wall	on/under TV on wall	2/5/6/7 channel system	2	SOFT DOME 1 in (2.6 cm)	4 in (10 cm) x2	92.5	3,500	-	150-20,000
Xi subwoofer	floorstanding	subwoofer	1	-	21	active	adjustable	adjustable 0°-180°	30-170

Set of 2 aluminium stand in option

*P2C diaphragm : Polymer loaded in Calcium Carbonate

TROUBLESHOOTING

If you have a problem with your Xi SYSTEM®, turn off your sound source and try the solutions below. If you still have a problem, contact your Cabasse dealer to arrange for service.

Problems	Solutions
The system does not function at all	<ul style="list-style-type: none"> · Make sure the amplifier and the subwoofer plugged into an operating AC wall outlet and that the subwoofer is turned ON or AUTO. · Be sure that the right source is selected on the amplifier (video, CD, DVD, tuner...).
No sound	<ul style="list-style-type: none"> · Check the speaker connections. · Turn the subwoofer on ON or AUTO. · For digital sound, be sure a coaxial or optical cable connects the digital output of the DVD player with the digital input of your amplifier.
Not enough or too much bass	<ul style="list-style-type: none"> · Move the subwoofer closer to a wall or a corner to increase very low bass frequencies. · Move it farther away from a wall or a corner to decrease very low bass frequencies. · Adjust the LFE level control of your audio video amplifier
No surround sound	<ul style="list-style-type: none"> · Check that the adjustments of your audio video amplifier are correct

CLEANING THE SPEAKERS

The cabinets of Xi SYSTEM® speakers may be cleaned with a soft damp cloth. Do not use any sprays near the system or allow liquids to spill into any openings. Also, do not use any solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol, ammonia, or abrasives.

The grille assemblies on the speakers may be carefully vacuumed, if necessary. Please note that the drivers are located directly behind the grille cloth, and are easily damaged if reasonable care is not taken.

AFTER SALE SERVICE

Cabasse retailers' network is at your disposal to ensure the after sale service of your material. To get the list of Cabasse retailers, contact us or consult our web site www.cabasse.com.

Thanks to the above information, your Xi SYSTEM® is now nicely set up and we hope you will enjoy your speaker system for many years. We receive every day letters from customers expressing the ever growing satisfaction and musical emotion they have been getting with our speakers over the years. These letters are our first motivation.

Nominal impedance (Ohms)	Minimum impedance (ohms)	Power handling (W)	Peak power (W)	Magnetic shielded	Dimensions (h·w·d) (cm)	Weight (kg)	MAX CINCH cables	Wall fixation unit for horizontal or vertical position	Finitions
8	3.2	100	700	yes	103·132·115	8	-	-	<ul style="list-style-type: none"> ■ aluminium blue Santorin ■ aluminium red Hibiscus ■ aluminium grey Eclipse.
8	3.2	100	700	yes	42·12·15	4	-	-	
8	3.2	100	700	yes	42·12·15	4	-	included	
active	active	150	450	no	42·26·44	16	included	-	
					63·25·25	4			

Because of technical improvements already under way in our constant search for optimum quality, Cabasse reserves the right to modify all the models presented in specification sheets, advertising materials and manuals without prior notice.

Sie haben kürzlich Cabasse Lautsprecher erworben und wir danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Damit Sie den unvergleichlichen Musikgenuss der Cabasse Lautsprecher über lange Zeit genießen können, empfehlen wir Ihnen diese Hinweise vor Inbetriebnahme der Lautsprecher sorgfältig zu lesen.

Cabasse Xi SYSTEM® ist eine Hi Fi - Audio-Video Anlage, welche die aus der anspruchsvollen ARTIS

Reihe stammende SCS Technologie (Source à Cohérence Spatiale) weiterführt. Mit den Xi 2 Weg-Lautsprechern in Verbindung mit einem Xi Subwoofer können Sie ein sehr anspruchsvolles System zusammenstellen: Konfiguration 2.1 (Stereo-Wiedergabe), Konfiguration 5.1 (5 Kanal-Wiedergabe), 6.1, 7.2...

AUSPACKEN DER LAUTSPRECHERBOXEN

Öffnen Sie bitte den Karton, um nach und nach jedes einzelne Element Ihres Xi SYSTEMs® herauszuholen.



Vorsicht

Bitte gehen Sie vorsichtig mit dem 16 Kg schweren Subwoofer um, damit Sie sich nicht verletzen.



Vorsicht

Um Brandrisiken und Stromschlaggefahr zu vermindern, vermeiden Sie bitte eine zu hohe Feuchtigkeit und setzen Sie bitte nicht die Lautsprecher dem Wasser aus.



Vorsicht

Um eine Erstickenungsgefahr zu vermeiden bewahren Sie bitte die Verpackung weit entfernt von Kindern auf.

MONTAGE UND AUFBAU

Die einzelnen Bausteine Ihres Systems:

- 2, 3, 5, 6 oder 7 Xi Satelliten
- 1 aktiver Cabasse Xi Subwoofer mit 1 MAX Cabasse Bass-Summierer und 2 CINCH-Kabel (6 Meter)

Xi-Satellit Säule

Die Säulenversion des Xi-Satellit wird ebenerdig aufgestellt. Durch die „silent block“-Vorrichtung im Sockel ist ein sicherer Stand auf jeder Art Boden gewährleistet. Der Xi-Satellit Säule wird mithilfe der 3 beiliegenden Schrauben und des Schlüssels auf den Sockel montiert ①.

Xi-Satellit Bibliothek

Diese Xi-Version kann auf einem Regal angebracht oder auch auf einen Standfuß montiert werden. Die beiden Standfüße für den Xi Bibliothek sind gesondert erhältlich. Der Xi-Satellit Bibliothek wird mit 4 Kreuzschlitz-Schrauben (bei den Standfüßen mitgeliefert) auf den Fuß geschraubt ②.

Xi-Satellit Zentral/Wand

Bei dieser Version können Sie wahlweise:

- den Satelliten horizontal auf oder unter einem Fernsehgerät oder auf einem Regal anbringen. Hierzu werden die beiden „silent block“-Haltestifte in die beiden Träger an der Rückseite des Satelliten geschraubt ③;
- den Satelliten horizontal an der Wand anbringen. Hierzu werden die beiden mitgelieferten Halterungen mit 2 Schrauben an der Wand befestigt ④;
- den Satelliten senkrecht an der Wand anbringen (Front- oder Surroundlautsprecher) Hierzu werden die beiden mitgelieferten Halterungen mit 2 Schrauben an der Wand befestigt. Vorher müssen jedoch die beiden Träger an der Rückseite des Satelliten abgeschraubt, um 90° gedreht und wieder angeschraubt werden ⑤.

AUFSTELLUNG DES Xi SYSTEM® ⑥

Da alle Satelliten des Xi SYSTEM® identisch sind, können diese undifferenziert für irgend einen Kanal Ihrer Anlage verwendet werden. Alle Satelliten sind magnetisch abgeschirmt, um jegliche Einstreuung in Ihren Fernseher zu verhindern, somit können diese direkt neben einer Bildquelle aufgestellt werden. Die beiden vorne links und rechts aufgestellten Satelliten müssen in Richtung des Hörplatzes abstrahlen und das Bild sollte möglichst mittig stehen, mit jeweils einem Abstand von 2 bis 5 Metern zwischen dem Bild und den Satelliten.

Der Center-Satellit sollte so nahe wie nur möglich an das Bild angekoppelt werden, entweder über, unter oder direkt auf den Fernseher stehend. Der Center-Satellit sollte mittig auf dem Fernseher stehen, damit eine Kohärenz zwischen dem Bild und den Dialogen aus dem Satelliten entsteht.

Die hinteren Satelliten sollten möglichst in Ohrhöhe oder höher und leicht hinter dem Hörplatz aufgestellt werden.

Der Subwoofer sollte möglichst in der vorderen Hälfte des Hörraums aufgestellt werden. Jedoch ist es wichtig, den genauen Aufstellungsplatz des Subwoofers zu orten, indem man diesen an verschiedenen Punkten des Hörraums ausprobiert. Der Klang ist immer raumbedingt. Um jegliche Einstreuung in den Fernseher zu vermeiden sollte der Xi Subwoofer mindestens 0,6 Meter von dem letzteren entfernt sein.



Vorsicht

Vor dem Anschluss bitte Verstärker und Subwoofer ausschalten, am besten indem Sie die Netzstecker der genannten Geräte ziehen.



Vorsicht

Bitte verwenden Sie nie beschädigte Kabel; Kontakte und elektrische Kurzschlüsse könnten Ihre Anlage unwiderruflich beschädigen. Vor der Inbetriebnahme sollten Sie sich vergewissern dass alle Phasen stimmen, indem Sie überprüfen ob die +/- roten Klemmen des Verstärkers mit den +/- roten Klemmen der Satelliten verbunden sind. Bitte überprüfen Sie nach dem gleichen Muster die -/schwarzen Klemmen.



Vorsicht

Der Einsatz des MAX Cabasse Bass-Summierers ist notwendig, um das Xi SYSTEM® korrekt zu benutzen, bitte befolgen Sie genau die anbei geschilderten Anschlussanweisungen.

ANSCHLUSS

Konfiguration 2.1 / Stereo ⑦

2 Xi-Satelliten + 1 Xi-Subwoofer (wird zusammen mit 1 MAX-Bass-Summierer und 2 CINCH-Kabeln geliefert)

Schließen Sie die beiden Verstärker-Ausgänge „FRONT LEFT“ und „FRONT RIGHT“ direkt an die entsprechenden Xi-Satelliten an.

Schließen Sie den Subwoofer mithilfe des MAX-Bass-Summierers und eines der beiden CINCH-Kabel an. Die Bässe am Ausgang der beiden Verstärker-Kanäle werden vom MAX direkt am Verstärker-Ausgang aufgenommen und mithilfe eines der CINCH-Kabel vom MAX zum Eingang „MAX IN“ am Subwoofer weitergeleitet. Da die MAX-Kabel einheitlich sind, können sie an jeden der beiden Lautsprecher angeschlossen werden. Beim Parallel-Anschluss von 2 der 5 MAX-Kabelpaare mit den Lautsprecherkabeln zwischen Verstärker und Xi-Satelliten ist unbedingt auf die richtige Polung zu achten (+/rot, -/schwarz).



Vorsicht

Zur Vermeidung von eventuellen Kurzschlüssen am MAX-Eingang sollten die 3 nicht benutzten MAX-Kabelpaare mit Lüsterklemmen (nicht mitgeliefert) isoliert werden.



Vorsicht

Zur Vermeidung von eventuellen Kurzschlüssen am MAX-Eingang sollten die 2 nicht benutzten MAX-Kabelpaare mit Lüsterklemmen (nicht mitgeliefert) isoliert werden.

Konfiguration 5.1 ⑧

5 Xi-Satelliten + 1 Xi-Subwoofer (wird zusammen mit 1 MAX-Bass-Summierer und 2 CINCH-Kabeln geliefert)

Schließen Sie alle fünf Verstärker-Ausgänge „FRONT LEFT“, „FRONT RIGHT“, „CENTER“, „SURROUND LEFT“ und „SURROUND RIGHT“ direkt an die entsprechenden Xi-Satelliten an.

Schließen Sie den Subwoofer mithilfe des MAX-Bass-Summierers und der beiden CINCH-Kabel an. Die Bässe am Ausgang der fünf Kanäle Ihres Audio/Video-Verstärkers werden vom MAX direkt am Verstärker-Ausgang aufgenommen und mithilfe eines der CINCH-Kabel vom MAX zum Eingang „MAX IN“ am Subwoofer weitergeleitet. Da die MAX-Kabel einheitlich sind, können sie in beliebiger Reihenfolge an die Lautsprecher angeschlossen werden. Beim Parallel-Anschluss der 5 MAX-Kabelpaare mit den Lautsprecherkabeln zwischen Audio/Video-Verstärker und Xi-Satelliten ist unbedingt auf die richtige Polung zu achten (+/rot, -/schwarz).

Verbinden Sie mit dem zweiten CINCH-Kabel den Eingang LFE IN am Subwoofer mit dem Ausgang SUBWOOFER/LFE am Audio/Video-Verstärker.

Weiterentwicklung vom Stereo zur Konfiguration 5.1 ⑨


2 Cabasse-Lautsprecher + 3 Xi-Satelliten + 1 Xi-Subwoofer (wird zusammen mit 1 MAX-Bass-Summierer und 2 CINCH-Kabeln geliefert)

Schließen Sie die beiden Verstärker-Ausgänge „FRONT LEFT“ und „FRONT RIGHT“ direkt an Ihre Cabasse-Lautsprecher und die Ausgänge „CENTER“, „SURROUND LEFT“ und „SURROUND RIGHT“ an die entsprechenden Xi-Satelliten an.

Schließen Sie den Subwoofer mithilfe des MAX-Bass-Summierers und der beiden CINCH-Kabel an. Die Bässe am Ausgang der 3 Kanäle (CENTER, SURROUND LEFT und SURROUND RIGHT) Ihres Audio/Video-Verstärkers werden vom MAX direkt am Verstärker-Ausgang aufgenommen und mithilfe eines der CINCH-Kabel vom MAX zum Eingang „MAX IN“ am Subwoofer weitergeleitet. Da die MAX-Kabel einheitlich sind, können sie in beliebiger Reihenfolge an die Lautsprecher angeschlossen werden. Beim Parallel-Anschluss der 3 von 5 MAX-Kabelpaaren mit den Lautsprecherkabeln zwischen Audio/Video-Verstärker und Xi-Satelliten ist unbedingt auf die richtige Polung zu achten (+/rot, -/schwarz).

Verbinden Sie mit dem zweiten CINCH-Kabel den Eingang LFE IN am Subwoofer mit dem Ausgang SUBWOOFER/LFE am Audio/Video-Verstärker.

Kontrollieren Sie bitte, ob alle Anschlüsse und Verbindungen korrekt durchgeführt wurden: Satelliten und Subwoofer-Verbindungen mit Ihrem Audio-Videoverstärker. Vergewissern Sie sich dass alle Satelliten korrekt aufgestellt wurden, sodass Ihr Audio-Videoverstärker auch die richtigen Satelliten ansteuert. Überprüfen Sie bitte, dass alle Lautsprecherkabel phasengerecht



Vorsicht
Um einem Stromschlagrisiko vorzubeugen, vergewissern Sie sich, dass Sie den Netzstecker bis zum Anschlag in die Subwoofer-Gerätebuchse hineingedrückt haben.

angeschlossen sind (+/rot auf +/rot und schwarz/- auf schwarz/-). Ein nicht korrekt angeschlossenes Kabel kann einen Signalverlust verursachen. Sobald Sie diese Überprüfung durchgeführt haben, können Sie Ihren Subwoofer und Ihren A/V-Verstärker ans Netz hängen.

CROSSOVER: Drehen Sie bitte das Potentiometer bis zur Position „3 Uhr“ auf.

VOLUME: Der Pegel wird nach Ihrem Empfinden eingestellt. Ein Mittelwert wird erzielt wenn man den Potentiometer Volume auf „12 Uhr“ stellt. Um eine perfekte Feinabstimmung zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, diese ab einer Stereoquelle zu tätigen (CD). Dank des <TEST TONE> Ihres A/V-Verstärkers können Sie Ihren Subwoofer genau einpegeln.

PHASE: Im Normalfall sollte das Potentiometer auf 0° stehen, dennoch empfehlen wir Ihnen die folgenden 2 Einstellungen.

- 1 - Das Potentiometer auf 0° stellen, wenn die vorderen Satelliten und der Subwoofer einen Halbkreis in Bezug auf Ihren Hörplatz bilden.
- 2 - Das Potentiometer auf 180° stellen wenn Ihr Subwoofer 1,5 Meter nach vorne oder nach hinten, in Bezug auf den von Satelliten gebildeten Halbkreis, entfernt steht.

EINSTELLUNGEN

Subwoofer-Einstellungen ⑩

Bitte überprüfen Sie, ob der Netzspannungsschalter 115V/230V korrekt eingestellt ist.

Der Ein/Aus-Schalter des Subwoofers verfügt über 3 Positionen:

ON: Permanent eingeschaltet

AUTO: Einschaltautomatik. Das System schaltet sich automatisch ein oder aus, je nachdem, ob ein Signal aus dem A/V-Verstärker anliegt oder nicht. Um das System auszuschalten reicht es wenn Sie Ihren A/V-Verstärker ausschalten.

OFF: Ausgeschaltet

Stellen Sie bitte den Schalter auf AUTO oder ON.

Einstellung Ihres Audio/Video-Verstärkers ⑪

Die folgende Tafel schildert Ihnen die Einstellungen, die zu verwenden sind.

FRONT LEFT	LARGE
FRONT RIGHT	LARGE
CENTER	LARGE
SURROUND LEFT	LARGE
SURROUND RIGHT	LARGE
SUBWOOFER/LFE	ON

TECHNISCHE DATEN DES XI SYSTEMS®

Xi SYSTEM®	Verwendung	Benutzung	Wage	Chassis		Wirkungsgrad 1W/1m	Übergangsfrequenz (Hz)	Phase	Übertragungsbereich (Hz)
				Hochtöner (cm)	Mitteltöner* (cm)				
<i>Xi Satelliten Säule</i>	Boden	System für 2/7 Kanäle	2	SOFT DOME 2.6 cm	10 cm x2	92.5 dB	3500	-	150-20000
<i>Xi Satelliten Bibliothek</i>	Bibliothek / Standbox	System für 2/7 Kanäle	2	SOFT DOME 2.6 cm	10 cm x2	92.5 dB	3500	-	150-20000
<i>Xi Satelliten Zentral/Wand</i>	am/unter Fernsehen/Wand	System für 2/7 Kanäle	2	SOFT DOME 2.6 cm	10 cm x2	92.5 dB	3500	-	150-20000
<i>Xi subwoofer</i>	Boden	subwoofer	1	-	21 cm	Aktiv	regelbar	regelbar 0°-180°	30-170

2 Standfüße aus gebürstetem Aluminium (Option)

*Membran P2C: Kalziumkarbonat geladenes Polymer

FEHLERSUCHE

Sollte ein Fehler mit Xi SYTEM auftreten, schalten Sie bitte Ihren Verstärker aus. Suchen Sie bitte den Fehler in dem Sie sich an die folgende Beschreibungstafel lehnen. Im Falle, dass Sie den Fehler nicht beheben können rufen sie bitte unseren Verbraucherservice an oder nehmen Kontakt mit Ihrem Händler auf.

Fehler	Lösungen
Xi SYSTEM® funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> · Vergewissern Sie sich, dass Verstärker und Subwoofer am Netz angeschlossen sind, und dass diese auf Position ON oder AUTO stehen. · Vergewissern Sie sich, dass die richtige Eingangsquelle selektiert wurde (Video, CD, DVD, Tuner...).
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> · Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse. · Schalten Sie Ihren Subwoofer auf ON oder AUTO. · Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss per koaxialem Digitalkabel oder Lichtleiter zwischen Ihrem DVD-Player und Ihrem A/V-Verstärker korrekt ist.
Zu wenig oder zu viel Bass	<ul style="list-style-type: none"> · Stellen Sie Ihren Subwoofer in Wandnähe oder in einer Ecke auf, sodass Sie mehr Tiefbass erzielen. · Entfernen Sie Ihren Subwoofer von Ihrer Wand oder Ecke, sodass Sie weniger Tiefbass erzielen. · Passen Sie das Volume Potentiometer Ihrem gewünschten Basspegel an. · Passen Sie den LFE Pegel Ihres Verstärkers an.
Keinen Surround Klang	<ul style="list-style-type: none"> · Überprüfen Sie, ob die Einstellungen Ihres A/V-Verstärkers richtig sind.

SÄUBERN DER LAUTSPRECHER

Ihr Xi SYSTEM® kann mit einem weichen Tuch gesäubert werden, bitte benutzen Sie keine Ätz- oder Reinigungsmittel die in die Lautsprecher fließen könnten.

Bitte benutzen Sie keine Lösungsmittel, keine Chemikalien oder Reinigungsmittel, die Alkohol, Salmiakgeist oder Scheuermittel enthalten.

Den Stoffbezug Ihrer Satelliten können Sie, falls notwendig, mit einem Staubsauger reinigen, Vorsicht ! Der Lautsprecher sitzt ganz nahe hinter dem Stoffbezug, ein zu starkes Saugen kann Ihren Satelliten beschädigen.

KUNDENDIENST

CABASSE verfügt über ein zugelassenes Händlernetz, dessen Kundendienst Ihnen voll und ganz zu Verfügung steht. Wenn Sie die Adressen der Händler kennen wollen, rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Webseiten unter www.cabasse.com.

Wenn Sie unseren Aufbau- und Verkabelungs-Empfehlungen folgen und Sie sich nach der Bedienungsanleitung orientieren, ist ein perfektes Funktionieren Ihres Xi-SYSTEMS® gesichert. Zufriedene Kunden schreiben uns jeden Tag, und das ist für uns die schönste Belohnung.

Nominale Impedanz (Ohms)	Minimale Impedanz (ohms)	Nennbelastbarkeit (W)	Spitzenbelastbarkeit (W)	Magnetische Abschirmung	Abmessungen (H×B×T) (cm)	Gewicht (kg)	MAX CINCH Kabel	Inklusive Montagevorrichtung (Horizontal/Wand)	Ausführungen
8	3,2	100	700	ja	103×132×115	8	-	-	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aluminium gebürstet Santorin-Blau ■ Aluminium gebürstet Hibiscus-Rot ■ Aluminium gebürstet Eclipse-Grau
8	3,2	100	700	ja	42×12×15	4	-	-	
8	3,2	100	700	ja	42×12×15	4	-	ja	
Aktiv	Aktiv	150	450	nein	42×26×44	16	1 MAX 2 Kab.	-	
					63×25×25	4			

Für hohe Zuverlässigkeit und optimale Qualität entwickelt Cabasse seine Geräte permanent weiter und behält sich deshalb das Recht vor, an den auf technischen Unterlagen oder Werbematerial gezeigten Modellen Änderungen vorzunehmen.

 **Cabasse**

Cabasse SA - 210, rue René Descartes - BP 10 - 29280 Plouzané
Tel +33 (0)2 98 05 88 88 - Fax +33 (0)2 98 05 88 99
www.cabasse.com - info@cabasse.com

Service Consommateur France **02 98 05 13 13**
service-conso@cabasse.com